

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea "Babeș-Bolyai"
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi asiatice
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura coreeană B / Licențiat în filologie

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>LLQ3221 Limba coreeană (Funcții interpropoziționale I)</b>							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. HONG Hyeryon							
2.3 Titularul activităților de seminar	Asist. dr. KWAK Dong Hun							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DOb

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	5	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/curs practic	3
3.4 Total ore din planul de învățământ	70	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/curs practic	42
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual					16
Exerciții suplimentare					15
Pregătire teme					15
Tutoriat					3
Examinări					2
Alte activități..... Consultații					1
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>		84			
<b>3.8 Total ore pe semestru</b>		154			
<b>3.9 Numărul de credite</b>		6			

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Promovarea disciplinei „Limba coreeană (Funcții intrapropoziționale)”
4.2 de competențe	•

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs, sistem audio Xeroxuri, fotocopii, cărți
5.2 de desfășurare a seminarului	Sală de seminar Prezența obligatorie la 70% din seminarii

### 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comunicarea eficientă, scrisă și orală</li> <li>Interpretarea relației dintre mesajul oral sau scris și contextul său, identificarea tehnicilor argumentative și de construcție a mesajului</li> <li>Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba coreeană, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii</li> <li>Interpretarea unui text din limba coreeană prin utilizarea repertoriului conceptual și terminologic de specialitate</li> <li>Explicarea și interpretarea realității lingvistice contemporane. Explicarea principalelor linii de evoluție a limbii coreene, a diferențelor dintre normă și uz</li> </ul>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice</li> </ul>

**7. Obiectivele disciplinei** (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Formarea de abilități de comprehensiune a specificului semanticii și morfologiei coreene - Introducerea în sintaxa coreeană prin însușirea unor structuri de propoziții subordonate (temporală, cauzală, de scop etc.).
7.2 Obiectivele specifice	- Dezvoltarea abilității de a citi și înțelege texte coreene (nivel pre-intermediar), introducând, în același timp, vocabular nou (aproximativ 500 de cuvinte). - Formarea abilității de a exprima opinii, gânduri și evenimente, folosind fraze relativ elaborate și structurile de propoziții subordonate învățate la curs.

**8. Conținuturi**

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Lecția 1. Autoprezentarea. Expresii uzuale (specializări și ocupații). Aspectul continuu al verbelor	Expunere; Curs interactiv	
2. Lecția 2. Hobby. Subordonata temporală. Abilitatea de a face ceva. Pronunția consoanelor ㄹ-ㄹ	Expunere; Curs interactiv	
3. Lecția 3a. Vremea. Subordonata atributivă la timpul prezent. Distingerea vocalelor ㅏ și ㅑ	Expunere; Curs interactiv	
4. Lecția 3b. Vremea: înțelegerea prognozei meteo din mass-media. Clima din Coreea. Exprimarea unei aparențe 1	Expunere; Curs interactiv	
5. Lecția 4a. La cumpărături. Expresii uzuale (fructe și haine) Exprimarea cantității cu ajutorul cuantificatorilor	Expunere; Curs interactiv	
6. Lecția 4b. La cumpărături. Expresii uzuale (culori, haine și mărimea hainelor). Exprimarea unei aparențe 2	Expunere; Curs interactiv	
7. Lecția 5a. Orientarea pe stradă. Expresii uzuale (semnele de trafic din Coreea). Succesiunea acțiunilor. Pronunția consoanei ㄹ la începutul silabei	Expunere; Curs interactiv	
8. Lecția 5b. Orientarea pe stradă. Joc de rol (a cere informații în trafic). Subordonata condițională	Expunere; Curs interactiv	
9. Lecția 6a. Întrebări despre viața curentă. Registrul informal – situații în care se poate utiliza	Expunere; Curs interactiv	
10. Lecția 6b. Întrebări despre viața curentă. Registrul informal – structuri gramaticale. Redactarea unui e-mail sau a unui mesaj	Expunere; Curs interactiv	
11. Lecția 7a. Înfățișare și îmbrăcăminte. Expresii uzuale (aspect, stil de îmbrăcăminte, verbele 입다, 신다, 매다 etc. – „a purta”) Subordonata atributivă la timpul trecut. Pronunția consoanelor duble ㄹㄹ și ㄹㄹ	Expunere; Curs interactiv	
12. Lecția 7b. Înfățișare și îmbrăcăminte. Subordonata atributivă (으)ㄴ. Conjugarea neregulată a verbelor și adjectivelor a căror rădăcină se termină în ㄹ	Expunere; Curs interactiv	
13. Lecția 8a. Transportul în comun. Expresii uzuale (folosirea mijloacelor de transport în comun de către persoanele în vârstă sau cu dizabilități). Exprimarea unei dorințe	Expunere; Curs interactiv	
14. Lecția 8b. Transportul în comun. Expresii uzuale (anunțuri în metrou sau în autobuz). Frecvența unei acțiuni	Expunere; Curs interactiv	
Bibliografie: <i>Chaemi itmün han'guk'ō 2 (Fun! Fun! Korean 2)</i> , Korea University Korean Language & Culture Center, Kyobo Book Centre, Seoul, 2009. (Lecțiile 1-8) <i>Sogang Korean New Series 2A</i> , Hawoo, Seoul, 2008. <i>Ewha Hangukeo 2-1</i> , Ewha Womans University Press, Seoul, 2010.		
8.2 Seminar	Metode de predare-învățare	Observații
1. Vocabular 1. Specializări de studiu și profesii. Exerciții de redactare a autobiografiei. Dialog în care oferim informații personale	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
2. Vocabular 2. Hobby-uri: instrumente muzicale și verbe adecvate pentru fiecare: 하다, 치다 etc. („a cânta”)	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
3. Vocabular 3a. Expresii legate de vreme. Dialog despre activități diverse, în funcție de vreme	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
4. Vocabular 3b. Expresii necesare pentru a descrie starea vremii. Exprimarea unei presupunerii - structura -(으)ㄹ 것 같다. Exprimarea unei transformări - structura -아(어)지다	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
5. Vocabular 4a. Culori și nuanțe: expresii uzuale	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	

6. Vocabular 4b. Articole de îmbrăcăminte: exerciții de dialog	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
7. Vocabular 5a. Verbe de mișcare: exersarea vocabularului	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
8. Vocabular 5b. Semne de circulație: cuvinte uzuale pentru a înțelege semaforul și semnele de circulație	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
9. Vocabular 6a. Activități de vacanță: exprimarea unui plan	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
10. Vocabular 6b. Interjecții folosite în registrul informal: exercițiu de redactare a unui e-mail sau mesaj	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
11. Vocabular 7a. Descrierea înfățișării unei persoane. Exersarea subordonatei atributive -(으)ㄴ	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
12. Vocabular 7b. Verbe adecvate (입다, 신다 etc. „a îmbrăca”, 벗다 „a dezbrăca”) pentru fiecare articol vestimentar. Exersarea consoanelor duble ㅃ și ㅆ. Exersarea conjugării neregulate în ㄷ	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
13. Vocabular 8a. Mijloace de transport: exerciții de conversație	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
14. Vocabular 8b. Cuvinte împrumutate din limba engleză: acomodări fonetice. Exersarea pronunției acestor cuvinte	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
Bibliografie: <i>Chaemi itnŭn han'guk'ŏ Workbook 2 (Fun! Fun! Korean Workbook 2)</i> , Korea University Korean Language & Culture Center, Kyobo Book Centre, Seoul, 2009. (Lecțiile 1-8) <i>Sogang Korean New Series 2A</i> , Hawoo, Seoul, 2008. <i>Ewha Hangukeo 2-1</i> , Ewha Womans University Press, Seoul, 2010.		
8.3. Curs practic	Metode de predare-învățare	Observații
1. Activități 1. Joc de rol: autoprezentarea. Redactarea unui fragment autobiografic	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
2. Activități 2. Interviu despre hobby-urile colegilor	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
3. Activități 3a. Exercițiu de audiere și dialog despre starea vremii	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
4. Activități 3b. Redactarea unui eseu despre vremea propriei țări	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
5. Activități 4a. Joc de rol: cumpărarea de haine	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
6. Activități 4b. Lectura unui eseu despre gustul vestimentar	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
7. Activități 5a. Exerciții de audiere: anunțuri meteo sau în autobuz	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
8. Activități 5b. Redactarea unui e-mail: cum ajungem la o anumită destinație. Dialog: rezervarea de bilete	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
9. Activități 6a. Exercițiu de audiere: mesaje vocale	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
10. Activități 6b. Relatarea unui plan de vacanță. Dialog: descrierea destinațiilor preferate de vacanță	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
11. Activități 7a. Joc de rol: găsirea unei persoane pierdute. Dialog: descrierea stilului preferat de îmbrăcăminte	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
12. Activități 7b. Interviu despre partenerul ideal	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
13. Activități 8a. Exercițiu de audiere: anunțuri în metrou	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
14. Activități 8b. Relatarea în scris a unei experiențe într-o situație dată (alegerea greșită a unui mijloc de transport)	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
Bibliografie: 1. <i>Korean 2</i> , Seoul National University Language Research Institute, Moonjinmedia, Seoul, 2000. 2. <i>Korean 2. Practice Book</i> , Seoul National University Language Research Institute, Moonjinmedia, Seoul, 2005. 3. <i>Navigating Korean. Beginner's Book II</i> , Kyung Hee University Press, Seoul, 2001. 4. Sohn, Ho-min (ed.), <i>Korean Language in Culture and Society</i> , KLEAR Textbooks in Korean Language, University of Hawaii Press, Honolulu, 2006. 5. Mihae Lee, Jaehee Gu, Seonhyun Park, Sojeong Ahn, Yuyeong Oh, <i>Ewha Hangukeo 2-1</i> , Ewha Womans University Press, Seoul, 2010 6. Mihae Lee, Jaehee Gu, Seonhyun Park, Sojeong Ahn, Yuyeong Oh, <i>Ewha Hangukeo Workbook 2-1</i> , Ewha Womans University Press, Seoul, 2011. 7. Jeongsoon Cheo, Songhee Kim, Jieun Kim, Hyunjung Kim, Jeonga Kim, Bokyoung Kim, <i>Sogang Korean New Series 2A</i> , Hawoo, Seoul, 2008.		

8. Jeongsoon Cheo, Songhee Kim, Jieun Kim, Hyunjung Kim, Jeonga Kim, Bokyung Kim, *Sogang Korean New Series Workbook 2A*, Hawoo, Seoul, 2009.
9. Song, Jae Jung, *The Korean Language. Structure, Use and Context*, Routledge, London and New York, 2005.
10. TOPIK. Test of Proficiency in Korean. 2nd Level, Korea Institute of Curriculum & Evaluation, Seoul, 2007.

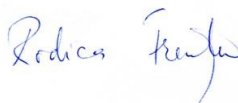
**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

- Tematica este elaborată pe baza bibliografiei internaționale a domeniului; manualele utilizate sunt realizate de către institutul lingvistic al Universității Korea și sunt folosite și în alte universități europene.
- Cadrul didactic este calificat să predea limba coreană pentru străini.

**10. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Copierea sau fraudă: nota 1 - examen: 25 puncte x 0,40	- Examen scris de 2 ore, notat de la 1 la 10	2/3
10.5 Seminar	- test : 25 puncte x 0,40		1/3
10.6 Standard minim de performanță			
1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect.			
2. Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului.			
3. Studentul are o idee asupra metodelor folosite.			

Data completării	Semnătura titularului de curs Lect. dr. HONG Hyeryon	Semnătura titularului de seminar Asist. dr. KWAK Dong Hun	Semnătura titularului de curs practic -
23.04.2020			

Data avizării în departament	Semnătura Directorului de Departament Prof. dr. Rodica Frențiu
23.04.2020	

Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății
29.04.2020	